

ciclo  
VOLKER SCHLÖNDORFF

27 LUN  
20:30

28 MAR  
18:00

# El joven Törless

Volker Schlöndorff. RFA, Fr. 1966. 87 min. ByN. v.o.s.e.



## FICHA TÉCNICA

**Título original:** *Der junge Törless*.

**Título español:** *El joven Törless*.

**Nacionalidad:** RFA, Francia. **Año de producción:** 1966.

**Dirección:** Volker Schlöndorff.

**Guión:** Herbert Asmodi Volker Schlöndorff, según la novela de Robert Musil 'Die Verwirrungen des Zoeglings Toerless'.

**Producción:** Franz Seitz Filmproduktion, Nouvelles Éditions de Films.

**Productor:** Franz Seitz.

**Fotografía:** Franz Rath.

**Montaje:** Claus von Boro.

**Ayte. de dirección:** Klaus Müller-Laue, Herbert Rimbach.

**Música:** Hans Werner Henze.

**Sonido:** Klaus Eckelt.

**Director artístico:** Maleen Pacha.

**Intérpretes:** Mathieu Carrière, Marian Seidowsky, Bernd Tischer, Fred Dietz, Lotte Ledl, Jean Launay, Barbara Steele.

**Duración:** 87 min. **Versión:** v.o.s.e. ByN.

## SINOPSIS

Indagación acerca de los males que generaron el nazismo, a través de unos chavales en un internado.

## COMENTARIO

La película arranca en una llanura rural desolada, en una estación de ferrocarril en Neudorf, a principios de 1900, cuando ocho estudiantes adolescentes llegan para asistir a la academia militar existente en el lugar. Uno de ellos, Törless, descubre muy pronto la crueldad de sus compañeros y de sus instructores, pero no osará protestar al respecto. Un estudiante, Basini, se endeuda con otro, Reiting, elaborando éste un diabólico sistema de pago que requiere la total obediencia del deudor mientras el dinero está pendiente de ser cobrado. Basini se resiste en un principio y roba dinero para liberarse. Será descubierto y, humillado, aceptará el sistema de Reiting, convirtiéndose prácticamente en su esclavo.

Herbert Asmodi (a cargo de la adaptación de la novela de Robert Musil, "Las tribulaciones del estudiante Törless", de 1906, en que se basa la cinta) y Volker Schlöndorff (guionista a la par que director) ilustran desde el comienzo de este guion el inevitable y polarizado conflicto entre un brutal y desnudo sadismo y el dilema de permanecer en pie y en silencio, mientras la injusticia se libera. Cada personaje, heterogéneos todos, está imbuido de pasión por el mal, de hipocresía, de avaricia, de lujuria... de un compendio de todos los pecados capitales. Cada niño en la escuela es un potencial sádico. La belleza juvenil y la arrogancia acentúan en cierto modo sus debilidades; serán éstas una suerte de máscaras que utilizarán libremente en el "mundo exterior" si las circunstancias lo requieren.

Mathieu Carrière ofrece una actuación intachable, muy sincera, su segundo papel cinematográfico. Inocente, atrapado detrás del alambre de púas de su alma, acepta la responsabilidad de su falta de iniciativa contra la maldad (contra los malvados) que lo rodea. Cuando colija que, a veces, se puede (o se debe) cuestionar la autoridad, será demasiado tarde. Carrière tendría, posteriormente, el privilegio de actuar para Andrzej Wajda en la película *Vrata raja* (*Las puertas del paraíso*) de 1967, en lo que serían los inicios de una prolífica carrera actoral.



Alfred Dietz encarna a Reiting, homosexual y matón de retorcido gusto, y Bernd Tischer, como Beineberg, es un sádico hitleriano, guapo y prosaico. Ninguno de ellos volvería a hacer cine (quien sabe si pensaron que con una experiencia como ésta tenían suficiente). Marian Seidowsky nos ofrece una inspirada actuación como el mentiroso Basini, sobre cuya cabeza sobrevuelan buitres durante todo el metraje. Su personaje, mortal y patéticamente necesitado de parecer importante frente a sus camaradas, casi roba la película al resto de actores. Seidowsky llegó a aparecer tras *El joven Törless* en dos proyectos de Rainer Maria Fassbinder, *Götter der Pest* (*Los Dioses de la Peste*, 1969) y *Der*

*Händler der vier Jahreszeiten* (*El mercader de las cuatro estaciones*, 1972). Su último largometraje fue *Die Moral der Ruth Halbfass* (*Morals of Ruth Halbfass*, 1972), también de Schlöndorff.

La siempre radiante Barbara Steele interpreta a Bozena, la ex prostituta vienesa que despierta la naciente sexualidad de los estudiantes de la academia. Su aparición es breve (aunque la escena con Carrière y Tischer es larga, serán sólo esos seis minutos los que aparezca en pantalla) pero su trabajo vale la pena: Bozena irradiará toda la humanidad y vulnerabilidad de la que carecen los estudiantes. Sin lugar a dudas, es una de las mejores actuaciones de Steele,



junto con las de Fellini's *Otto e mezzo* (1963), de Fellini y *La Máscara del demonio* (1960), de Mario Bava.

La partitura musical, espartana, de Hans Werner Henze, acentúa la rudeza del desolado entorno y la tristeza de la vida del pueblo. La rígida cinematografía en blanco y negro, de Franz Rath, asienta todos los atributos antes mencionados: la frialdad monolítica de la vida misma y la falta de preocupación y compasión de los propios personajes del film.

*Der Junge Törless* fue el apasionado debut de Volker Schlöndorff, uno de los grandes cineastas alemanes y europeos del siglo XX. Es, igualmente, una brillante historia, un estudio de la psicológica de la inhumanidad del hombre hacia el propio hombre, una defensa del pacifismo y una denuncia que apela a la necesidad de tener coraje aunque las circunstancias puedan abrumar. Esta poética obra se presenta como una valiente acusación de la humanidad misma.

Por Christopher Dietrich, en KinoEye (New Perspectives on European film), "Un armario lleno de brutalidad". (27/5/2002). <http://www.kinoeye.org/02/10/dietrich10.php>

